

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. novembra 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/554/ES o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Spojenom kráľovstve

[oznámené pod číslom K(2007) 5533]

(Text s významom pre EHP)

(2007/746/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/662/EHS z 11. decembra 1989 o veterinárnych kontrolách v obchode vnútri Spoločenstva s cieľom dobudovania vnútorného trhu⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootecnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu⁽²⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4,so zreteľom na smernicu Rady 2003/85/ES z 29. septembra 2003 o opatreniach Spoločenstva na kontrolu slintačky a krívačky, ktorou sa zrušuje smernica 85/511/EHS a rozhodnutia 89/531/EHS a 91/665/EHS a mení a dopĺňa smernica 92/46/EHS⁽³⁾, a najmä jej článok 60 ods. 2 a článok 62 ods. 1 a 3,

keďže:

- (1) Po nedávnych prípadoch prepuknutia slintačky a krívačky vo Veľkej Británii bolo prijaté rozhodnutie Komisie 2007/554/ES z 9. augusta 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Spojenom kráľovstve⁽⁴⁾ s cieľom posilniť opatrenia na boj proti slintačke a krívačke zavedené uvedeným členským štátom v rámci smernice Rady 2003/85/ES.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 13. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES (Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 33; opravené znenie v Ú. v. EÚ L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/33/ES (Ú. v. ES L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 306, 22.11.2003, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/104/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 210, 10.8.2007, s. 36. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/709/ES (Ú. v. EÚ L 287, 1.11.2007, s. 29).

- (2) V rozhodnutí 2007/554/ES sa stanovujú pravidlá uplatniteľné na vývoz výrobkov, ktoré sa považujú za bezpečné, z vysokorizikových oblastí uvedených v prílohe I a nízkorizikových oblastí uvedených v prílohe II (ďalej len „oblasti podliehajúce obmedzeniam“) v Spojenom kráľovstve, a ktoré boli buď vyrobené pred zavedením obmedzení v Spojenom kráľovstve zo surovín pochádzajúcich z oblastí iných ako oblasti podliehajúce obmedzeniam, alebo boli ošetrované spôsobom, ktorý sa osvedčil ako účinný pri inaktivácii možného vírusu slintačky a krívačky.

- (3) V rozhodnutí 2007/554/ES v znení jeho zmien a doplnení podľa rozhodnutia 2007/664/ES Komisia ustanovila pravidlá vývozu určitých kategórií mäsa z určitých oblastí uvedených v prílohe III k rozhodnutiu 2007/554/ES v znení jej zmien a doplnení, v prípade ktorých nebolo zaznamenané prepuknutie slintačky a krívačky počas obdobia najmenej 90 dní pred zabitím a ktoré spĺňajú určité osobitné podmienky.

- (4) Na základe vývoja zdravotnej situácie zvierat v Spojenom kráľovstve bolo rozhodnutie 2007/554/ES zmenené a doplnené rozhodnutím 2007/709/ES a príloha III k rozhodnutiu 2007/554/ES bola nahradená s cieľom zväčšiť rozlohu oblasti, z ktorej je povolené vyvážať čerstvé mäso, pričom obdobie uplatňovania uvedeného rozhodnutia sa predĺžilo do 15. decembra 2007.

- (5) Spojené kráľovstvo teraz vymedzilo rizikovou oblasť, pokiaľ ide o slintačku a krívačku, v okruhu asi 150 km okolo miesta prvého prípadu prepuknutia tohto ochorenia, ktorá je pod sprísneným dohľadom s cieľom overiť, že v danom členskom štáte sa nevyskytuje nákaza vírusom slintačky a krívačky. Táto oblasť nezahŕňa oblasti, ktoré sú v súčasnosti uvedené v prílohe III k rozhodnutiu 2007/554/ES. Táto 150 km oblasť by sa mala uviesť ako vysokoriziková oblasť v prílohe I k uvedenému rozhodnutiu po vykonaní regionalizácie na základe vymedzenia oblastí uvedených v prílohe II ako oblastí odlišných od „Veľkej Británie“.

- (6) Zoznamy oblastí podliehajúcich obmedzeniam uvedené v prílohách I a II k rozhodnutiu 2007/554/ES je potrebné zmeniť v záujme povolenia vývozu výrobkov živočíšneho pôvodu ako mäso, mäsové výrobky, mlieko, mliečne výrobky a iné živočíšne výrobky z oblastí uvedených v prílohe II pri súčasnom zachovaní vysokej úrovne ochrany vzhľadom na zákaz vývozu živých zvierat a ich spermy, vajčiek a embryí z celého územia Veľkej Británie vrátane oblastí uvedených v prílohe I a prílohe II.
- (7) V záujme zrozumiteľnosti a konzistentnosti je rovnako vhodné opraviť prípady menej závažných opomenutí, pokiaľ ide o embryá v článku 6, a spresniť znenie článku 7, pokiaľ ide o lieky.
- (8) Po tom, čo bolo v pásme dohľadu ukončené klinické a sérologické sledovanie s uspokojivými výsledkami, pokiaľ ide o vylúčenie prítomnosti nákazy vírusom slintačky a krívačky, Spojené kráľovstvo v súlade s článkom 44 smernice 2003/85/ES 5. novembra 2007 zrušilo opatrenia vykonávané v pásme dohľadu zriadenom v okruhu miest, v ktorých boli potvrdené prípady prepuknutia tohto ochorenia.
- (9) V článku 60 smernice 2003/85/ES sa ustanovuje, že členský štát môže obnoviť svoj predošlý štatút krajiny bez výskytu slintačky a krívačky a bez výskytu nákazy len po ukončení určitých opatrení stanovených v uvedenej smernici a najskôr po uplynutí troch mesiacov od posledného zaznamenaného prepuknutia daného ochorenia a po potvrdení neprítomnosti nákazy v súlade s ustanoveniami uvedenej smernice.
- (10) Podľa článku 62 danej smernice sa zároveň umožňuje taká úprava opatrení potrebných na obnovu štatútu krajiny bez výskytu slintačky a krívačky a bez nákazy, že sa zachovávajú len obmedzenia premiestňovania živých zvierat. Preto je vhodné, aby tie ustanovenia rozhodnutia 2007/554/ES, ktoré sa týkajú premiestňovania živých zvierat, ich spermy, vajčiek a embryí, zostali v platnosti dovtedy, kým nedôjde k splneniu príslušných podmienok ustanovených v článku 60 smernice 2003/85/ES.
- (11) Obdobie uplatňovania rozhodnutia 2007/554/ES by sa malo preto predĺžiť do 31. decembra 2007, t. j. do dňa, ktorým uplynú tri mesiace od ukončenia predbežného čistenia a dezinfekcie po poslednom zaznamenanom prepuknutí ochorenia 30. septembra 2007. Zároveň by však mali platiť ustanovenia, ktorými sa obmedzuje uplatňovanie určitých obmedzení týkajúcich sa výrobkov živočíšneho pôvodu do 15. decembra 2007, ako bolo pôvodne plánované.
- (12) Rozhodnutie 2007/554/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (13) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2007/554/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Do článku 1 sa vkladajú nasledujúce odseky 8, 9 a 10:

„8. Odchyľne od ustanovení odseku 2 môžu príslušné orgány Spojeného kráľovstva povoliť prepravu živého hovädzieho dobytku, živých oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe II do poľnohospodárskych podnikov alebo na bitúnky nachádzajúce sa v oblastiach uvedených v prílohe I.

9. Odchyľne od ustanovení odseku 2 môžu príslušné orgány Spojeného kráľovstva povoliť prepravu živého hovädzieho dobytku, živých oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe I, a to priamo alebo cez najviac jedno zhrmažďovacie stredisko a pod úradnou kontrolou, na určené bitúnky nachádzajúce sa v oblastiach uvedených v prílohe II.

10. Odchyľne od ustanovení odseku 2 môžu príslušné orgány Spojeného kráľovstva povoliť prepravu živého hovädzieho dobytku, živých oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe I, a to priamo a pod úradnou kontrolou, na určené bitúnky nachádzajúce sa v oblastiach uvedených v prílohe II s tým, že tieto zvieratá nemôžu prísť do styku so zvieratami s nižším zdravotným statusom, a pod podmienkou, že:

a) zvieratá nevykazujú pri vyšetrení bezprostredne pred ich naložením žiadne klinické príznaky slintačky a krívačky a buď:

i) boli testované s negatívnym výsledkom na protilátky proti vírusu slintačky a krívačky na základe krvnej vzorky odobratej v období do 10 dní pred dňom prepravy; alebo

ii) pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, v ktorom bolo vykonané sérologické vyšetrenie s negatívnym výsledkom podľa protokolu odberu vzoriek vhodného na zistenie 5 % výskytu slintačky a krívačky s aspoň 95 % intervalom spoľahlivosti; alebo

iii) pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku nachádzajúceho sa v oblasti uvedenej v prílohe III a splňajú tieto podmienky:

— zvieratá boli chované najmenej 90 dní alebo, ak majú menej ako 90 dní, od narodenia v poľnohospodárskych podnikoch nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III, v ktorých prinajmenšom počas tohto obdobia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;

— v období 21 dní pred dňom prepravy boli zvieratá pod dohľadom príslušných veterinárnych orgánov v jednom poľnohospodárskom podniku, ktorý sa nachádza uprostred oblasti obkolesujúcej poľnohospodársky podnik s polomerom najmenej 10 km, v ktorom najmenej 30 dní pred dňom naloženia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;

— v období 21 dní pred dňom naloženia neboli do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v druhej zarážke umiestnené žiadne zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku s výnimkou ošípaných pochádzajúcich z dodávateľského podniku, ktorý spĺňa podmienky stanovené v druhej zarážke, v prípade ktorého sa obdobie 21 dní môže skrátiť na 7 dní;

iv) ide o živé ošípané, ktoré sú premiestňované v rámci pyramídovej chovateľskej štruktúry z poľnohospodárskych podnikov schválených na účel tohto rozhodnutia príslušným orgánom a nachádzajúcich sa uprostred oblasti obkolesujúcej poľnohospodársky podnik s polomerom najmenej 10 km, v ktorom najmenej 30 dní pred dňom naloženia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky.“

2. Článok 2 sa nahrádza takto:

„Článok 2

Mäso

1. Na účely tohto článku sa ‚mäsom‘ rozumie ‚čerstvé mäso‘, ‚mleté mäso‘, ‚mechanicky separované mäso‘ a ‚mäsové prípravky‘, ako sú definované v bodoch 1.10, 1.13, 1.14 a 1.15 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

2. Zo Spojeného kráľovstva nemožno vyvážať mäso hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných a iných párnokopytníkov pochádzajúce alebo získané zo zvierat s pôvodom v oblastiach uvedených v prílohe I.

3. Mäso, ktoré sa podľa ustanovení tohto rozhodnutia nesmie vyvážať zo Spojeného kráľovstva, sa označí v súlade s článkom 4 ods. 1 druhým pododsekom smernice 2002/99/ES alebo v súlade s rozhodnutím 2001/304/ES.

4. Zákaz stanovený v odseku 2 sa nevzťahuje na mäso označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004 pod podmienkou, že:

a) mäso je jasne označené a bolo od dátumu výroby prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia nesmie vyvážať mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) mäso spĺňa jednu z týchto podmienok:

i) bolo získané pred 15. júlom 2007; alebo

ii) pochádza zo zvierat, ktoré boli chované najmenej 90 dní pred dňom zabitia alebo, ak majú menej ako 90 dní, od narodenia, a ktoré boli zabitie mimo oblastí uvedených v prílohách I a II; alebo v prípade mäsa získaného z voľne žijúcich druhov zveri náchylných na slintačku a krívačku (ďalej len ‚divá zver‘), ktoré boli zabitie mimo oblastí uvedených v prílohách I a II; alebo

iii) spĺňa podmienky stanovené v písm. c), d) a e) a v odseku 6;

c) mäso bolo získané z domácich kopytníkov alebo chovanej zveri druhov náchylných na slintačku a krívačku (ďalej len ‚chovaná zver‘) podľa špecifikácie danej kategórie mäsa v jednom z príslušných stĺpcov 4 až 7 v prílohe III, a spĺňa tieto podmienky:

i) zvieratá boli chované najmenej 90 dní pred dňom zabitia alebo, ak majú menej ako 90 dní, od narodenia v poľnohospodárskych podnikoch nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III, v ktorých prinajmenšom počas tohto obdobia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;

- ii) v období 21 dní pred dňom prepravy na bitúnok alebo v prípade chovanej zveri pred dňom zabitia na farme boli zvieratá pod dohľadom príslušných veterinárnych orgánov v jednom poľnohospodárskom podniku, ktorý sa nachádza uprostred oblasti obkolesujúcej poľnohospodársky podnik s polomerom najmenej 10 km, v ktorom najmenej 30 dní pred dňom naloženia nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky;
- iii) v období 21 dní pred dňom naloženia alebo v prípade chovanej zveri pred dňom zabitia v poľnohospodárskom podniku neboli do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) umiestnené žiadne zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku s výnimkou ošípaných pochádzajúcich z dodávateľského podniku, ktorý spĺňa podmienky stanovené v bode ii), v prípade ktorého sa obdobie 21 dní môže skrátiť na 7 dní;

Príslušný orgán však môže povoliť, aby boli do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) umiestnené zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v bodoch i) a ii) a ktoré:

— pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, do ktorého neboli umiestnené zvieratá druhov náchylných na slintačku a krívačku v období 21 dní pred dňom prepravy do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii) s výnimkou ošípaných pochádzajúcich z dodávateľského podniku, v prípade ktorého sa obdobie 21 dní môže skrátiť na 7 dní; alebo

— boli testované s negatívnym výsledkom na protilátky proti vírusu slintačky a krívačky na základe krvnej vzorky odobratej v období do 10 dní pred dňom prepravy do poľnohospodárskeho podniku uvedeného v bode ii); alebo

— pochádzajú z poľnohospodárskeho podniku, v ktorom sa vykonalo sérologické vyšetrenie s negatívnym výsledkom podľa protokolu odberu vzoriek vhodného na zistenie 5 % výskytu slintačky a krívačky s aspoň 95 % intervalom spoľahlivosti;

- iv) zvieratá alebo jatocné telá (v prípade chovanej zveri zabijanej v poľnohospodárskom podniku) boli pod úradnou kontrolou prepravené na určený bitúnok dopravnými prostriedkami, ktoré boli pred naložením v poľnohospodárskom podniku uvedenom v bode ii) vyčistené a vydezinfikované;

- v) zvieratá boli zabitú do 24 hodín od príchodu na bitúnok a oddelene od zvierat, ktorých mäso sa nemôže vyvážať z oblasti uvedenej v prílohe I;
- d) mäso, ak je v stĺpci 8 prílohy III označené kladným znamienkom, bolo získané z divej zveri zabitej v oblastiach, v ktorých nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky v období aspoň 90 dní pred dňom zabitia a vo vzdialenosti aspoň 20 km od oblastí neuvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III;
- e) Mäso uvedené v písm. c) a d) musí okrem toho spĺňať tieto podmienky:

i) vývoz takéhoto mäsa môže povoliť len príslušný veterinárny orgán Spojeného kráľovstva, ak zvieratá uvedené v písm. c) bode iv) boli prepravené na bitúnok bez toho, aby prišli do kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi nachádzajúcimi sa v oblastiach neuvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 prílohy III;

ii) musí byť vždy jasne označené, musí sa s ním manipulovať a musí sa uskladňovať a prepravovať oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať z oblasti uvedenej v prílohe I;

iii) pri prehliadke po zabití, ktorú vykonáva úradný veterinár na bitúnku alebo v poľnohospodárskom podniku uvedenom v písm. c) bode ii) (v prípadoch zabíjania chovanej zveri v poľnohospodárskom podniku), alebo v prevádzkarni na spracovanie zveri (v prípade divej zveri) neboli zistené žiadne klinické príznaky slintačky a krívačky ani dôkazy o jej výskyte po zabití;

iv) zostalo na bitúnku, v poľnohospodárskom podniku alebo prevádzkarni uvedených v písm. e) bode iii) aspoň 24 hodín po vykonaní prehliadky zvierat po zabití uvedenej v písm. c) a d),

v) každé ďalšie spracovanie mäsa určeného na vývoz mimo oblasti uvedenej v prílohe I sa pozastavuje;

— v prípade diagnostikovania slintačky a krívačky na bitútku, v poľnohospodárskom podniku alebo prevádzkarni uvedených v písm. e) bode iii) dovedy, kým nedôjde k zabitíu všetkých prítomných zvierat a odstráneniu všetkého mäsa a mŕtvych zvierat a neuplynie aspoň 24 hodín od ukončenia úplného čistenia a vydezinfikovania týchto prevádzkarní a poľnohospodárskych podnikov pod kontrolou úradného veterinárneho lekára a

— v prípade, že v tom istom zariadení sú zabíjané zvieratá náchylné na slintačku a krívačku, ktoré pochádzajú z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe I, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v bode 4 písm. c) alebo d), a to až do zabitia všetkých takýchto zvierat a vyčistenia a vydezinfikovania bitútku, poľnohospodárskeho podniku alebo prevádzkarne pod kontrolou úradného veterinárneho lekára;

vi) ústredné veterinárne orgány oznamujú ostatným členským štátom a Komisii zoznam bitútkov, poľnohospodárskych podnikov a prevádzkarní, ktoré schválili na účely uplatňovania písm. c), d) a e).

5. Kontrolu dodržiavania podmienok stanovených v odsekoch 3 a 4 vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

6. Zákaz stanovený v odseku 2 tohto článku sa nevzťahuje na čerstvé mäso získané z hovädzieho dobytku, oviec, kôz a ošípaných a iných párnokopytníkov chovaných mimo oblastí uvedených v prílohe I a prepravovaných, odchylne od článku 1 ods. 2 a 3, priamo a pod úradnou kontrolou bez toho, aby prišli do kontaktu s poľnohospodárskymi podnikmi nachádzajúcimi sa v oblastiach uvedených v prílohe I, na bitútky nachádzajúce sa v oblastiach uvedených v prílohe I na okamžité zabitie, ak takéto čerstvé mäso spĺňa tieto podmienky:

a) všetko čerstvé mäso musí byť označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004,

b) na bitútku

i) sa vykonáva prísna veterinárna kontrola;

ii) sa v prípade, že na tom istom bitútku sú zabíjané zvieratá náchylné na slintačku a krívačku, ktoré pochádzajú z poľnohospodárskych podnikov nachádzajúcich sa v oblastiach uvedených v prílohe I, pozastavuje akákoľvek ďalšia úprava mäsa určeného na vývoz mimo oblasti uvedenej v prílohe I, a to až do zabitia všetkých týchto zvierat a vyčistenia a vydezinfikovania prevádzkarne pod kontrolou úradného veterinárneho lekára;

c) je čerstvé mäso jasne identifikované, prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať zo Spojeného kráľovstva.

Kontrolu dodržiavania podmienok stanovených v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Ústredné veterinárne orgány oznamujú Komisii a ostatným členským štátom zoznam prevádzkarní, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

7. Zákaz stanovený v odseku 2 sa nevzťahuje na čerstvé mäso získané z rozrábkarní, ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe I, ak sú splnené tieto podmienky:

a) v ten istý deň sa v tejto rozrábkarni spracováva len čerstvé mäso, ako je opísané v odseku 4 písm. b) a odseku 6. Po spracovaní akéhokoľvek mäsa, ktoré nespĺňa tieto požiadavky, sa vykonáva čistenie a dezinfekcia;

b) všetko mäso musí byť označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

c) rozrábkareň je pod prísnu veterinárnu kontrolou,

d) čerstvé mäso musí byť jasne označené, prepravované a uskladňované oddelene od mäsa, ktoré sa nesmie vyvážať z oblastí uvedených v prílohe I.

Kontrolu dodržiavania podmienok stanovených v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Príslušné veterinárne orgány oznamujú ostatným členským štátom a Komisii zoznam poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.

8. Mäso vyvážané zo Spojeného kráľovstva do iných členských štátov musí byť sprevádzané úradným osvedčením, v ktorom musí byť uvedená táto veta:

„Mäso v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/554/ES z 9. augusta 2007 o určitých ochranných opatreniach proti slintačke a krívačke v Spojenom kráľovstve.“

3. V článku 3 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na mäsové výrobky označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004 pod podmienkou, že mäsové výrobky:

a) sú jasne označené a boli od dátumu výroby prepravované a uskladňované oddelene od mäsových výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať, v súlade s týmto rozhodnutím, pokiaľ ide o vývoz mimo oblastí uvedených v prílohe I;

b) spĺňajú jednu z týchto podmienok:

i) sú vyrobené z mäsa opísaného v článku 2 ods. 4 písm. b), alebo

ii) boli ošetrované aspoň jedným z príslušných spôsobov ošetrovania stanovených pre slintačku a krívačku v časti 1 prílohy III k smernici 2002/99/ES.

Kontrolu dodržiavania podmienok stanovených v prvom pododseku vykonáva príslušný veterinárny orgán pod dohľadom ústredných veterinárnych orgánov.

Príslušné veterinárne orgány oznamujú ostatným členským štátom a Komisii zoznam poľnohospodárskych podnikov, ktoré schválili na účely uplatňovania tohto odseku.“

4. V článku 6 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Zákazy stanovené v odseku 1 sa nevzťahujú na:

a) spermu, vajíčka a embryá vyprodukované pred 15. júlom 2007;

b) zmrazenú spermu a embryá hovädzieho dobytká, zmrazenú spermu ošípaných a zmrazenú spermu a embryá oviec a kôz, ktoré sú dovezené do Spojeného kráľovstva v súlade s podmienkami stanovenými v smerniciach 88/407/EHS, 89/556/EHS, 90/429/EHS alebo 92/65/EHS a ktoré sú od uvedenia na územie Spojeného kráľovstva uskladňované a prepravované oddelene od spermy, vajíčok a embryí, ktoré sa v súlade s odsekom 1 nesmú vyvážať;

c) zmrazenú spermu a embryá získané z hovädzieho dobytká, ošípaných, oviec a kôz, ktoré sú najmenej 90 dní pred dátumom zberu a počas zberu držané v oblastiach uvedených v prílohe II alebo premiestnené do oblastí uvedených v prílohe II z oblastí iných ako oblasti uvedené v prílohe I počas 90 dní pred dňom zberu a ktoré:

i) boli uskladnené v schválených podmienkach najmenej počas obdobia 30 dní pred dňom vývozu;

ii) boli získané od darcovských zvierat umiestnených v strediskách alebo poľnohospodárskych podnikoch, ktoré:

— sú bez výskytu slintačky a krívačky najmenej 90 dní pred dňom zberu a najmenej 30 dní po dni zberu spermy alebo embryí; a

— sa nachádzajú uprostred oblasti obkolesujúcej stredisko alebo poľnohospodársky podnik s polomerom najmenej 10 km, v ktorej nedošlo k prepuknutiu slintačky a krívačky najmenej 30 dní pred dňom zberu.

Pred vývozom spermy alebo embryí uvedených v písm. a), b) a c) ústredný veterinárny orgán oznámi ostatným členským štátom a Komisii zoznam stredísk a pracovísk schválených na účely uplatňovania tohto odseku.“

5. V článku 7 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Zákaz stanovený v odseku 1 sa nevzťahuje na kožu a kožky, ktoré:

a) boli vyrobené v Spojenom kráľovstve pred 15. júlom 2007; alebo

— spĺňajú požiadavky bodu 1 časti A kapitoly II prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002,

b) spĺňajú požiadavky písmena c) alebo d) bodu 2 časti A kapitoly VI prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1774/2002; alebo

— boli uskladňované a prepravované oddelene od živočíšnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1 tohto článku a článku 2 ods. 2.“

c) boli vyrobené mimo oblastí uvedených v prílohe I v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1774/2002 a od ich uvedenia na územie Spojeného kráľovstva boli uskladňované a prepravované oddelene od koží a kožíek, ktoré sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1; alebo

7. V článku 8 sa odsek 7 nahrádza takto:

d) boli vyrobené zo zvierat zabitých na bitúnku alebo, v prípade chovanej zveri, zabitých v poľnohospodárskom podniku alebo, v prípade divej zveri, zvierat usmrtených na účely výroby mäsa v súlade s článkom 2 ods. 4 písm. b) alebo s článkom 2 ods. 6.

„7. Odchylné od ustanovení odseku 3 je v prípade výrobkov uvedených v odseku 2 písm. i) a j) postačujúce, že sú sprevádzané obchodným dokladom, v ktorom sa uvádza, že výrobky sú určené na použitie pri diagnostike *in vitro*, ako laboratórne činidlá, lieky alebo zdravotnícke pomôcky za predpokladu, že tieto výrobky sú jasne označené etiketami ‚len na použitie pri diagnostike *in vitro*‘ alebo ‚len na laboratórne účely‘, ako ‚lieky‘ alebo ‚zdravotnícke pomôcky‘.“

Spracované kože a kožky musia byť oddelené od nespracovaných koží a kožíek.“

8. V článku 9 ods. 2 sa prvá veta nahrádza takto:

6. V článku 8 ods. 2 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) živočíšne výrobky, ktoré:

„2. V prípade výrobkov určených na maloobchodný predaj konečnému spotrebiteľovi, môžu príslušné orgány Spojeného kráľovstva povoliť, aby konsolidované množstvá živočíšnych výrobkov, z ktorých každý sa môže vyvážať v súlade s týmto rozhodnutím, sprevádzal obchodný doklad schválený pripojením kópie úradného veterinárneho osvedčenia, ktorým sa potvrdzuje, že:“

i) boli tepelne ošetrené:

— v hermeticky uzavretých kontajneroch s hodnotou Fo 3,00 alebo viac alebo

9. Článok 17 sa nahrádza takto:

„Toto rozhodnutie sa uplatňuje do 31. decembra 2007.“

— pri strednej teplote zvýšenej aspoň na 70 °C; alebo

ii) boli vyrobené mimo oblastí uvedených v prílohe I v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení (ES) č. 1774/2002 a od ich uvedenia do oblastí uvedených v prílohe I boli uskladňované a prepravované oddelene od živočíšnych výrobkov, ktoré sa nesmú vyvážať v súlade s odsekom 1; alebo

Zákazy vývozu stanovené v článkoch 2, 3, 4, 5, 7 a 8, ako aj ustanovenia článkov 9 a 11 týkajúce sa týchto zákazov a ustanovenia článku 14 sa však uplatňujú do 15. decembra 2007.“

10. Prílohy I, II a III sa nahrádzajú textom v tejto prílohe.

iii) boli vyrobené zo zvierat zabitých na bitúnku alebo, v prípade chovanej zveri, zabitých v poľnohospodárskom podniku alebo, v prípade divej zveri, zvierat usmrtených na účely výroby mäsa v súlade s článkom 2 ods. 4 písm. b) alebo s článkom 2 ods. 6 a

Článok 2

Implementácia

Členské štáty zmenia a doplnia opatrenia, ktoré uplatňujú pri obchodovaní, s cieľom zosúladiť ich s týmto rozhodnutím. Okamžite o tom informujú Komisiu.

*Článok 3***Adresáti**

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 19. novembra 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Tieto oblasti v Spojenom kráľovstve:

1	2	3
SKUPINA	ADNS	Administratívna jednotka
Anglicko	41	Bracknell Forest
	42	Brighton and Hove
	49	City of Southampton
	56	Luton
	57	Medway
	59	Milton Keynes
	63	Reading
	66	Slough
	67	Southend-on-Sea
	70	Swindon
	72	Thurrock
	75	West Berkshire
	76	Windsor and Maidenhead
	77	Wokingham
	135	City of Portsmouth
	137	Bedfordshire County
	138	Buckinghamshire County
	139	Cambridgeshire County
	145	East Sussex County
	146	Essex County
	147	Gloucestershire County
	148	Hampshire County
	149	Hertfordshire County
	150	Kent
	155	Northamptonshire County
	158	Oxfordshire County
	163	Surrey
	164	Warwickshire County
	165	West Sussex County
	166	Wiltshire County
168	London	

PRÍLOHA II

Tieto oblasti v Spojenom kráľovstve:

1	2	3
SKUPINA	ADNS	Administratívna jednotka
Škótske ostrovy	131	Shetland Islands
	123	Orkney Islands
	124	NA H-Eileanan An Iar
Škótsko	121	Highland
	122	Moray
	126	Aberdeenshire
	128	Aberdeen City
	79	Angus
	81	Dundee City
	80	Clackmannanshire
	90	Perth & Kinross
	127	Fife
	85	Falkirk
	88	Midlothian
	96	West Lothian
	129	City of Edinburgh
	130	East Lothian
	92	Scottish Borders
	94	Stirling
	125	Argyll and Bute
	83	East Dunbartonshire
	84	East Renfrewshire
	86	City of Glasgow
	87	Inverclyde
	89	North Lanarkshire
	91	Renfrewshire
93	South Lanarkshire	
95	West Dunbartonshire	
82	East Ayrshire	
132	North Ayrshire	
133	South Ayrshire	
134	Dumfries & Galloway	
Anglicko	141	Cumbria
	169	Northumberland
	10	Gateshead
	16	Newcastle upon Tyne
	17	North Tyneside
	26	South Tyneside
	29	Sunderland
	144	Durham
	52	Darlington
	55	Hartlepool
	58	Middlesbrough
	64	Redcar and Cleveland
	69	Stockton-on-Tees
	151	Lancashire
	38	Blackburn with Darwen
39	Blackpool	

1	2	3
SKUPINA	ADNS	Administratívna jednotka
	176 177 78	North Yorkshire excluding Selby Selby District York
	53 45 60 61	East Riding of Yorkshire City of Kingston upon Hull North East Lincolnshire North Lincolnshire
	32 11 6 4 13	West Yorkshire consisting of Wakefield District Kirklees District Calderdale District Bradford Leeds
	1 8 20 24	South Yorkshire consisting of Barnsley District Doncaster District Rotherham District Sheffield District
	30 18 19 5 3 21 31 15 27 34	Greater Manchester consisting of Tameside District Oldham District Rochdale District Bury District Bolton District Salford District Trafford District Manchester District Stockport District Wigan District
	12 14 23 28 74	Merseyside consisting of Knowsley District Liverpool District Sefton District St. Helens District Warrington
	140 54 35	Cheshire County Halton Wirral District
	142 44	Derbyshire County City of Derby
	157 47	Nottinghamshire County City of Nottingham
	153	Lincolnshire
	159 71	Shropshire Telford and Wrekin
	161 50	Staffordshire County City of Stoke-on-Trent
	170 73 136	Devon County Torbay Plymouth
	171	Cornwall County
	143	Dorset County
	62	Poole

1	2	3
SKUPINA	ADNS	Administratívna jednotka
	40	Bournemouth
	160	Somerset County
	120	North Somerset
	37	Bath and North East Somerset
	43	City of Bristol
	68	South Gloucestershire
	51	Herefordshire County
	167	Worcestershire County
	9	Dudley District
	2	Birmingham District
	22	Sandwell District
	36	Wolverhampton District
	33	Walsall District
	25	Solihull District
	7	Coventry District
	152	Leicestershire County
	46	City of Leicester
	65	Rutland
	48	City of Peterborough
	154	Norfolk County
	162	Suffolk County
	172	Isles of Scilly
	114	Isle of Wight
Wales	115	Sir Ynys Mon — Isle of Anglesey
	116	Gwynedd
	103	Conwy
	108	Sir Ddinbych-Denbigshir
	111	Sir Y Fflint-Flintshire
	113	Wrecsam-Wrexham
	173	North Powys
	174	South Powys
	118	Sir Ceredigion-Ceredigion
	110	Sir Gaerfyrddin-Carmarthen
	119	Sir Benfro-Pembrokeshire
	97	Abertawe-Swansea
	102	Castell-Nedd Port Talbot-Neath Port Talbot
	105	Pen-y-Bont Ar Ogwr — Bridgend
	107	Rhondda/Cynon/Taf
	99	Bro Morgannwg — The Vale of Glamorgan
	98	Bleanau Gwent
	112	Tor-Faen — Tor Faen
	101	Casnewydd — Newport
	104	Merthyr Tudful-Merthyr Tydfil
	100	Caerffili — Caerphilly
	117	Caerdydd — Cardiff
	109	Sir Fynwy — Monmouthshire

PRÍLOHA III

Tieto oblasti uvedené v prílohe I majú štatút oblastí podľa prílohy III:

1	2	3	4	5	6	7	8
SKUPINA	ADNS	Administratívna jednotka	H	O/K	OŠ	CHZ	DZ
Anglicko	42	Brighton and Hove	+	+	+	+	
	56	Luton	+	+	+	+	
	57	Medway	+	+	+	+	
	59	Milton Keynes	+	+	+	+	
	67	Southend-on Sea	+	+	+	+	
	72	Thurrock	+	+	+	+	
	75	West Berkshire	+	+	+	+	
	137	Bedfordshire	+	+	+	+	
	145	East Sussex County	+	+	+	+	
	146	Essex County	+	+	+	+	
	149	Hertfordshire County	+	+	+	+	
	150	Kent	+	+	+	+	
	158	Oxfordshire County	+	+	+	+	
	166	Wiltshire County	+	+	+	+	
	147	Gloucestershire County	+	+	+	+	
	139	Cambridgeshire County	+	+	+	+	
	155	Northamptonshire County	+	+	+	+	
164	Warwickshire County	+	+	+	+		
70	Swindon	+	+	+	+		

ADNS = Systém oznamovania chorôb zvierat (Animal Disease Notification System, ADNS) (rozhodnutie 2005/176/ES)

H = mäso z hovädzieho dobytku

O/K = mäso z oviec a kôz

OŠ = mäso z ošípaných

CHZ = mäso z druhov chovanej zveri náchylných na slintačku a krívačku

DZ = druhy divej zveri náchylné na slintačku a krívačku